

## CH\_VB 91.3364 vom 13. Dezember 1991

Bundesverwaltung, 1991-12-13, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_91.3364](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_91.3364)

FR: CH\_VB 91.3364 du 13 décembre 1991

IT: CH\_VB 91.3364 del 13 dicembre 1991

### Erwägungen

#### E. 13

Dezember 1991 N 2501 Postulat Seiler Hanspeter #ST# 91.3364 Postulat Nabholz Konzept für Umweltindikatoren Défense de l'environnement. Indicateurs Wortlaut des Postulates vom 4. Oktober 1991 Der Bundesrat wird eingeladen, in Anlehnung an die Vorarbeiten der OECD ein Konzept von Umweltindikatoren zu erarbeiten und parallel dazu ein Konzept zu entwickeln, das eine bessere Erfassung der Kosten des Umweltschutzes ermöglicht. Texte du postulat du 4 octobre 1991 Le Conseil fédéral est invité, en s'inspirant des travaux préparatoires de l'OCDE, à élaborer un système d'indicateurs relatifs à l'environnement et développer parallèlement un projet visant une meilleure appréhension des coûts de la protection de l'environnement. Mitunterzeichner - Cosignataires: Antille, Bezzola, Büttiker, Columberg, Danuser, David, Dünki, Eppenberger Susi, Fäh, Grendelmeier, Gysin, Heberlein, Kühn, Loretan, Müller-Meilen, Petitpierre, Philipona, Scheidegger, Schule, Ulrich, Wanner, Zwingli (22) Schriftliche Begründung-Développement par écrit Der vom Buwal kürzlich veröffentlichte Bericht zur Situation der Umwelt stellt einen wichtigen Schritt in Richtung einer umfassenden Umweltberichterstattung dar. Weitere Schritte müssen folgen, um eine konsequente Erfolgskontrolle der Umweltpolitik in der Schweiz vornehmen zu können. Dazu gehören insbesondere auch bessere Daten über die Kosten des Umweltschutzes, um die Mittel zukünftig optimal entsprechend der Wirksamkeit und Prioritäten einsetzen zu können. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 25. November 1991 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 25 novembre 1991 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis #ST# 91.3158 Postulat Seiler Hanspeter Koordinationsstelle für Ausländerpolitik Politique des étrangers. Centre de coordination tung. Diese Zusammenarbeit kann mit der bestehenden Verwaltungsstruktur nicht gewährleistet werden. Sie ist aber angesichts der Dringlichkeit der anstehenden Probleme unbedingt erforderlich. Auch macht die äusserst emotionsgeladene Stimmung in der Bevölkerung eine verbesserte, umfassende Informationspolitik dringend notwendig. Ich fordere deshalb den Bundesrat auf, umgehend zu prüfen, in welcher Form eine interdépartementale Koordinationsstelle geschaffen werden kann, in welcher unter Einbeziehung aller betroffenen Verwaltungsbereiche zu einem der Komplexität gerecht werdenden Konzept für eine zukünftige, tragfähige Ausländerpolitik der Schweiz gefunden werden kann. Texte du postulat du 6 juin 1991 Les problèmes que suscite la politique d'asile s'accroissent et la situation va s'aggravant malgré tous les efforts entrepris. Le récent rapport du Conseil sur la politique à l'égard des étrangers et des réfugiés montre combien le sujet est devenu complexe. Si nous ne voulons pas capituler devant les difficultés issues de la vague migratoire qui ne fait que commencer de déferler, il nous faut considérer le problème dans son ensemble. En effet, maints aspects des politiques d'asile, du marché du travail, de l'aide au développement, de l'environnement, de l'intégration ou de sécurité sont

étroitement liés, ce qui oblige les secteurs de l'administration à coopérer. Or, dans l'état actuel des structures, cette coopération ne peut se faire alors que les problèmes urgents du moment appellent impérativement des solutions immédiates. L'urgence d'une révision globale de la politique d'information se justifie par ailleurs par les réactions passionnées qui agitent et divisent l'opinion. Dans ces conditions, j'exhorte le Conseil fédéral d'examiner sans délai la création d'un centre de coordination interdépartemental, notamment la forme qu'il pourra lui donner, compte tenu du fait que ce centre devra regrouper tous les services administratifs concernés et qu'il s'agira d'en faire un instrument qui soit à la hauteur des difficultés, autrement dit capable d'oeuvrer à l'élaboration de la future politique - viable - de la Suisse à l'égard des étrangers. Mitunterzeichner - Cosignataires: Basler, Berger, Bühler Simon, Daepf, Fischer-Hägglingen, Frey Walter, Hari, Hess Otto, Hösli, Luder, Müller-Wiliberg, Neuenschwander, Reichling, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Rutishauser, Rychen, Sager, Schwab, Wyss William, Zölch (21) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 6. November 1991 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 6 novembre 1991 Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis Wortlaut des Postulates vom 6. Juni 1991 Die Probleme in der Asylpolitik nehmen immer grössere Ausmasse an; die Situation spitzt sich trotz aller Anstrengungen weiterhin zu. Der jüngste Bericht des Bundesrates zur Ausländer- und Flüchtlingspolitik macht deutlich, wie komplex die Thematik geworden ist. Wollen wir vor den Problemen der eben erst angerollten Migrationswelle nicht kapitulieren, müssen die Probleme ganzheitlich angegangen werden. Aspekte der Asylpolitik, der Arbeitsmarktpolitik, der Entwicklungshilfe, der Umweltpolitik, der Integrationspolitik sowie sicherheitspolitische Fragen sind eng verknüpft und erfordern intensive Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Zweigen der Verwal-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Nabholz Konzept für Umweltindikatoren Postulat Nabholz Défense de l'environnement. Indicateurs In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung

### **E. 15**

Séance Seduta Geschäftsnummer 91.3364 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 13.12.1991 - 08:00 Date Data Seite 2501-2501 Page Pagina Ref. No

### **E. 20**

020 743 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.